**CONCERT BÉNÉFICE**

Vous êtes chaleureusement invités à un concert bénéfice au profit de la paroisse Sainte-Angèle tenu le samedi 25 octobre à 19h30. Des extraits de Bach, Händel, Stanley, entre autres, seront interprétés par les barytons Philippe Bolduc et Jean-Pierre Couturier, le trompettiste Roger Twance, la violoniste Isabelle Côté et l'organiste Alexandra Fol. Les billets, au coût de 15\$, sont disponibles au presbytère et à la porte le soir du concert. Le produit de la vente des billets et tout don supplémentaire seront versés à la paroisse. Merci à l'avance de votre soutien continu aux activités de votre paroisse.

**CONCERTO DI BENEFICENZA**

Siete tutti cordialmente invitati a un concerto di beneficenza al profitto della parrocchia Sainte-Angèle che avrà luogo sabato 25 ottobre alle 19:30. Dei brani di Bach, Handel, Stanley e tanti altri saranno interpretati dai baritoni Philippe Bolduc e Padre Jean-Pierre Couturier, il trombettista Roger Twance, la violonista Isabelle Côté e l'organista Alessandra Fol. I biglietti al costo di 15\$ sono disponibili alle porte della chiesa, in presbiterio e anche la sera del concerto. Il ricavato della vendita dei biglietti e ogni altro dono supplementare saranno devoluti al beneficio della parrocchia. Grazie anticipatamente per il vostro continuo sostegno alle attività della vostra parrocchia.

**GRAND BAZAR DE SAINTE-ANGÈLE, DIXIÈME ÉDITION !**

Pour une dixième année consécutive, nous tiendrons un Bazar dans la salle paroissiale, les samedi et dimanche 25 et 26 octobre 2014. Commencez à penser à ce que vous souhaitez vous défaire au profit de la paroisse : vêtements, objets, bibelots, bijoux, livres, vaisselles, plantes, etc.

**GRANDE BAZAR DI SAINTE-ANGÈLE,  
DECIMA EDIZIONE !**

Per il decimo anno consecutivo, anche quest'anno, avremo il nostro Bazar nella Sala parrocchiale, sabato e domenica 25 e 26 ottobre 2014. Cominciate a pensare alle cose di cui volete sbarazzarvi al profitto della parrocchia: abbigliamento, soprammobili, gioielli, libri, piatti, articoli di cucina, piante e altri oggetti vari.

**PÈLERINAGE À LA BASILIQUE NOTRE-DAME DE QUÉBEC  
PASSER PAR LA PORTE SAINTE**

La Paroisse Sainte-Angèle se prépare pour son pèlerinage le samedi 15 novembre 2014 à la Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec avec un arrêt à l'abbaye St-Benoît-du-Lac au retour. Le départ est prévu pour 6h et le retour à Montréal vers 19h. Les billets sont au coût de 35 \$. Ne tardez pas à vous les procurer en téléphonant au 514-321-3644 ou 514-326-4872.

**PELLEGRINAGGIO ALLA BASILICA NOTRE-DAME DI QUEBEC  
PASSARE PER LA PORTA SANTA**

La Parrocchia Sainte-Angèle si prepara per un secondo pellegrinaggio alla Basilica-Cattedrale Notre-Dame di Quebec con una fermata all'Abbazia di St-Benoît-du-Lac al ritorno, sabato 15 novembre 2014. La partenza è prevista per le ore 6 e il ritorno verso le 19. I biglietti al costo di 35\$ si possono procurare telefonando al presbiterio 514-321-3644, 514-326-4872.

**BRUITS DANS L'ÉGLISE le dimanche matin**

Dernièrement, nous avons reçu des plaintes de différents paroissiens pour le bruit dans l'église avant les messes de 9 h et de 10h30 le dimanche matin. Même notre vicaire, Père Jean-René, nous dit qu'il a des difficultés à entendre ceux qui se confessent le dimanche avant les messes. Il est bon de se saluer quand nous nous entrons dans l'église, mais veuillez s'il vous plaît le faire discrètement pour ne pas déranger ceux qui prient le Seigneur. Merci pour votre coopération.

**VOCÍO IN CHIESA la domenica mattina**

Continuiamo a ricevere delle lagnanze da molti parrocchiani per la confusione che continua a persistere in chiesa prima delle messe delle ore 9 e delle 10:30, la domenica mattina. Anche il nostro vicario, Padre Jean-René, ci ha detto che ha delle difficoltà a sentire quelli che si confessano la domenica prima della messa. È bello salutarsi quando veniamo in chiesa, ma bisogna farlo con discrezione, per non disturbare coloro che pregano il Signore. Grazie per la vostra cooperazione.

**QU'AS-TU FAIT POUR LA PAROISSE ?**

La paroisse Sainte-Angèle a grandement besoin d'aide de plusieurs paroissiens dans tous les domaines d'activités pastorales ou lors de différents événements. Cette semaine, on veut souligner le travail de Mme Delma Quinpieri : elle s'occupe de l'entretien des fleurs à l'extérieur dans l'ilot et l'arrosage des plantes dans l'église. Félicitations et merci à Delma pour son bon travail !

**COSA HAI FATTO TU PER LA PARROCCHIA ?**

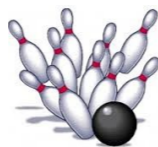
La Parrocchia Sainte-Angèle ha tanto bisogno dell'aiuto di molti parrocchiani in tutti i campi di attività pastorali o altre attività ed eventi. Questa settimana vogliamo sottolineare il lavoro della Signora Delma Quinpieri : lei si occupa di curare le piante nell'aiuola davanti alla chiesa e di innaffiare le piante in chiesa. Felicitazioni a Delma e grazie per il bel lavoro !

**SALLE PAROISSIALE À LOUER**

**Attention!** N'oubliez pas que vous pouvez louer la salle paroissiale pour différentes occasions. Il est nécessaire de remettre la salle dans le même état afin qu'elle soit disponible aussitôt le lendemain. Vous n'avez qu'à vous adresser au secrétariat pour une réservation au 514-321-3644.

**SALA PARROCCHIALE DA AFFITTARE**

Non dimenticate che potete affittare la sala parrocchiale per differenti occasioni. È necessario rimettere la sala in ordine come l'avete trovata. Per riservarla rivolgersi al segretariato al 514-321-3644.

**SOIRÉE DE QUILLES / SERATA DI BOWLING**

Réservez votre soirée de samedi 22 novembre, 19h à 22h pour une amusante soirée de quilles au profit de la paroisse. Riservatevi la serata di Sabato 22 novembre di bowling approfittando della parrocchia.



<b>Samedi, 4 :</b> 8h30 16h30	<b>ST FRANÇOIS D'ASSISE - blanc</b> Antonio Fratarcangeli - offrandes à la messe commémorative Nino Ciciotti - son épouse et ses enfants
<b>Dimanche, 5 :</b> 9h 10h30	<b>27<sup>e</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE - vert</b> Salvatore Di Gaetano - ses sœurs Rachela et Amalia M. et Mme Luchin - sa fille
<b>Lundi, 6 :</b> 8h30	<b>FÉRIE - vert</b> Maria Bambina Fiorelli - offrandes à la messe commémorative
<b>Mardi, 7 :</b> 8h30 19h30 (italien)	<b>NOTRE-DAME DU ROSAIRE - blanc</b> Adrien Battah - son épouse Messe communautaire
<b>Mercredi, 8 :</b> 8h30	<b>FÉRIE - vert</b> Giuseppe Ielovcich - Elisa Berçarich
<b>Jeudi, 9 :</b> 8h30	<b>FÉRIE - vert</b> Gertrude Héroux 1 <sup>er</sup> anniversaire - offrandes aux funérailles
<b>Vendredi, 10 :</b> 8h30	<b>FÉRIE - vert</b> Rosa, Antonio et Costanzo Ziccardi - Lucia
<b>Samedi, 11 :</b> 8h30 16h30	<b>STE VIERGE MARIE - blanc</b> Carmelina Aquino - offrandes à la messe commémorative Denis Falardeau - offrandes aux funérailles
<b>Dimanche, 12 :</b> 9h 10h30	<b>28<sup>e</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE - vert</b> Calogero Aquilino - moglie Antonina Pour faveur obtenue - Jeanine et Diane Vézina

**Le Soleil luit pour tous****Association Haitiano Canado Québécoise  
D'Aide Aux Démonis**

Soirée 33<sup>e</sup> anniversaire : **Je Me Souviens**  
le 25 octobre à l'Aréna Martin Brodeur  
5300 boul. Robert, St-Léonard H1R 1P9  
Billet 30\$, enfants moins de 12 ans 10\$,  
en vente en téléphonant au 514-852-1011 ou au presbytère.

**L'APOSTOLAT MONDIAL DE FATIMA DE SAINTE-ANGÈLE**

Lundi le 13 octobre est le 97<sup>e</sup> anniversaire de la dernière apparition de Notre Dame à Fatima, suivie du miracle éblouissant du soleil dansant. Pour célébrer cet anniversaire, les membres de l'Apostolat Mondial de Fatima de Sainte-Angèle feront à 19 heures une procession avec la statue de Notre-Dame-de-Fatima, suivie par la récitation du chapelet. Tous les paroissiens sont invités à se joindre à nous pour cette célébration de la prière demandée par Notre-Dame à chacune des apparitions à Fatima : la récitation quotidienne du chapelet.

Camille Provencher, prés.